

DUYURU

Sayın Üyeler,

Malumlarınız olduğu üzere, 12.01.2010 tarih ve 27469 sayı ile Resmi Gazetede yayımlanan:

“ Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanunun Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik” 7 nci maddesi ile Yönetmeliğin 55.maddesi (h) bendi değiştirilmiş ve Görev süresi sekiz ayı geçmemek kaydıyla Türkiye’ye gelen tur operatörü temsilcisi yabancıların, çalışma izni almalarına gerek bulunmamaktadır.

Bu husus ile ilgili olarak, 21.05.2010 tarihinde siz Sayın üyelerimize Birliğimizce duyuru yapılmıştır. Ancak, T.C. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Çalışma Genel Müdürlüğü’nün 25.05.2010 tarihli, 11713 sayılı yazısı Birliğimize 01.06.2010 tarihinde ulaşmış olup bu yazı ile 21.05.2010 tarihli yazı ve eklerinin bir kez daha duyurulması zorunluluğu doğmuştur.

Ekte de belirtildiği üzere, 30 Haziran 2010 tarihinden sonra herhangi bir aksaklığa sebebiyet verilmemesi ve üyelerimizin ve tur operatörü temsilcisi olarak görev yapacak kişilerin mağduriyet yaşamaması için ekte yer alan GENELGE UYGULAMASINDAKİ DÜZENLEMELERE UYULMASI hususunu ÖNEMLE ve HASSASİYETLE DUYURURUZ.

Bilgilerinize rica ederiz.

Saygılarımızla.

**TÜRKİYE SEYAHAT AÇENTALARI BİRLİĞİ
(TÜRSAB)**

EKİ: 1)- T.C. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Çalışma Genel Müdürlüğü 25.05.2010 tarih ve 11713 sayılı yazısı.

2)- İç İşleri Bak. Emn. Gen. Müd. 14.05.2010 tarih ve 2010/31 sayılı Genelgesi.

3)- Tur operatörü temsilcisi hakkında DUYURU.



Dikilitaş, Aşık Karem Sokak No.42 Beşiktaş 34349 İSTANBUL
Tel: (0212) 259 84 04 (pbx) Faks: (0212) 259 06 56 / 236 39 78
www.tursab.org.tr / E-mail: tursab@tursab.org.tr

Türkiye



ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK BAKANLIĞI
Çalışma Genel Müdürlüğü



Sayı : B.13.0.ÇGM.0.15.10.01-175
Konu : Tur Operatörü Temsilcisi

COK ACELE

TÜRKİYE SEYAHAT Acentaları BİRLİĞİNE (TÜRSAB)
Dikilitaş, Aşık Kerem Sokak No:42 Beşiktaş İSTANBUL

25 Haz 2010

İlgi :a) İçişleri Bakanlığının 14.05.2010 tarih ve EGM-13619 sayılı ve 2010/31 No'lu Genelgesi.
b) Türkiye Seyahat Acentaları Birliğinin 02.05.2010 tarih ve 580 sayılı yazısı

Bilindiği üzere, 21.01.2010 tarih ve 27469 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiş bulunan 4817 sayılı Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanunun Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmeliğin 55 inci maddesinin (h) bendinde; "Görev süresi sekiz ayı geçmemek kaydıyla Türkiye'ye gelen tur operatörü temsilcisi yabancıların" çalışma izni almalarına gerek bulunmadığı hükümlenmiştir.

Söz konusu muafiyet hükmünün uygulanabilmesini teminen "tur operatörü temsilcisi" görevinin tanımlanmasına ihtiyaç duyulmuş olup, Kültür ve Turizm Bakanlığından alınan bir yazıda; "Tur operatörü temsilcisi":

"Yurt dışında yerleşik tur operatörünün, oluşturduğu paket tur organizasyonları kapsamında her türlü hukuki sorumluluğu kendisine ait olmak üzere yapılacak faaliyetini;

- Tur operatörü nam ve hesabına yapan, organizasyonu sevk ve idare eden,
 - Hizmet-ücret ilişkisi ile tur operatörüne bağlı olan,
 - Bizzat, yetkilisi-çalışanı-temsilcisi sıfatı ile iş gören,
 - Handling hizmetlerini sunan incoming seyahat acentalarına yardımcı olan, görevlendirilen kişidir."
- şeklinde tanımlanmıştır.

Konuya ilişkin olarak yapılan toplantılar ve yazışmalar neticesinde, yukarıda belirtilen tanım çerçevesinde, "Tur operatörü temsilcisi" olarak müracaatta bulunan yabancıların anılan Yönetmeliğin 55 inci maddesinin (h) bendi kapsamında bulunup bulunmadığının tespiti teminen; vize ve ikamet izin işlemleri sırasında tur operatörü ile Türkiye'de faaliyet gösteren ve anlaşma yapılan (A) grubu seyahat acentası arasındaki ilişkiyi gösteren iş akdinin ibrazının istenilmesi yönünde bir uygulama geliştirilmesinin ve bu kapsamda muafiyet verilen yabancıların başka bir meslek icra etmelerinin önlenmesi amacıyla "Tur operatörü temsilciliği" dışında bir görevde bulunduğu tespit halinde yabancı ve işverene hukuki ve cezai yaptırımın uygulanacağına dair bildirimde bulunulması gerekliliği değerlendirilmiştir.

Bu kapsamda, İçişleri Bakanlığının ilgi (a)'da kayıtlı Genelgesinde; 2010 yılı turizm sezonunun başlaması ve organizasyonların planlanması nedeniyle bir defaya mahsus olmak üzere 30 Haziran 2010 tarihinden önce turistik amaçlı olarak ülkemize bandrol vize veya vize muafiyetinden istifadeyle giriş yapmış olup, "tur operatörü temsilcisi" sıfatıyla müracaatta bulunan yabancılarından yurt dışındaki temsilciliklerimizden "Tur Operatörü Temsilcisi" meşruhatlı vize ibrazı şartı aranmaksızın, yabancıların ülkemize giriş tarihinden geçerli olmak üzere en fazla 8 ay süreli ikamet tezkeresi tanzim edileceği, 30 Haziran 2010 tarihinden sonra yurt dışındaki temsilciliklerimizden amacına uygun vize alarak gelmeyen yabancıların ise tur operatörü olarak çalışamayacakları, aksi halde çalışanlar ve çalışanlar hakkında yetkili makamlarca işlem yapılacağı bildirilmektedir.

Bilgilerinizi ve gereğini arz ve rica ederim.

TÜRKİYE SEYAHAT Acentaları BİRLİĞİ	
GELEN EVRAK	
TARİH	KAYIT NO
01.06.10	9892

Abdülkadir SAYIN
Bakan a.
Genel Müdür

EK 1 : İlgede Kayıtlı Yazı Örneği (3 sayfa)

DAĞITIM :

Gereği :

- İş Teftiş Kurulu Başkanlığına (Ek konuldu)
- Sosyal Güvenlik Kurumu Başkanlığına (Ek konuldu)

Bilgi :

- İçişleri Bakanlığına (Emn. Gen. Md.)
- Dışişleri Bakanlığına (Vize Dai. Bşk.)
- Kültür ve Turizm Bakanlığına (Yat. ve İşl. Gn. Md.)
- Türkiye Seyahat Acentaları Birliğine (TÜRSAB)

ADRES : İnönü Bulvarı No: 42 Emek / ANKARA

Ayrıntılı Bilgi için İrtibat: Sevil ŞENSES

TEL : (0 312) 296 68 66 FAKS : (0 312) 223 67 37

Elektronik Ağ : www.csgeb.gov.tr

T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Emniyet Genel Müdürlüğü

SAYI : B.05.1.E.İM.0.13.05.03
Ç-4003
KONU : Tur Operatör Temsilcileri

Genelge Tarihi : 14 Mayıs 2010
EGM Genelge No : 27-
İçişleri Bak.Genl.No : 1245131

D Ü Ş Y A

- a) 12.03.2004 tarih ve 53 sayılı genelgenimiz.
- b) 29.04.2004 tarih ve 83 sayılı genelgenimiz.
- c) 20.09.2004 tarih ve 169 sayılı genelgenimiz.
- d) 04.06.2005 tarih ve Vize/2-201-15106-100584 sayılı yazımız.
- e) 02.06.2006 tarih ve İkamet-6123-14423-97672 sayılı yazımız.
- z) 18.06.2007 tarih ve Ç-7411-16861-107359 sayılı yazımız.
- g) 18.06.2008 tarih ve 16740-106847 sayılı yazımız.
- h) 02.06.2006 tarih ve 6123-14423-97672 sayılı yazımız.
- ı) 12.01.2010 tarih ve 27469 sayılı Resmi Gazetede Yayımlanan Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkındaki Kanunun Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik
- l) 20.04.2010 tarih ve 23 sayılı genelgenimiz.
- j) Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının 04.05.2010 tarih ve 23563 sayılı yazısı.
- k) 06.05.2010 tarih ve 95432 sayılı yazısı.

(3) Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkındaki Kanunun Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik 12.01.2010 tarih ve 27469 sayılı Resmi Gazetede Yayımlanarak yürürlüğe girmiş olup, Aynı Kanunun Uygulama Yönetmeliğinin 55.maddesinin (h) bendi "Çalışma izni süresi sekiz ayı geçmemek kaydıyla Türkiye'ye gelen tur operatörü temsilcisi yabancıların... çalışma izni alınmalarına gerek bulunmamaktadır..." şeklinde değiştirilmiştir.

(2) İlgi (1) genelgenimize, dış temsilciliklerimizden almış oldukları "tur operatörü" meşruhatlı vize ile ülkemize giriş yaparak ikamet tezkeresi almak üzere müracaatla bulunan yabancılara ülkemize giriş tarihinden geçeri olmak üzere bir takvim yılında sekiz (8) ayı geçmemek üzere "tur operatörü" meşruhatlı ikamet tezkeresi tanzim edilmiştir.

Ülkemize bandrol vize veya vize muafiyetinden istisna ile giriş yaparak "tur operatörü" meşruhatlı ikamet tezkeresi talebinde bulunan yabancıların ise "Çalışma izni Muafiyet Teyit Belgesi" ibraz etmeleri halinde ikamet tezkeresi tanzim edilmesini, aksi takdirde yurt dışındaki temsilciliklerimizden amacına uygun vize alarak gelmeleri hususunda bilgilendirilmelerini ve izinsiz çalışmamaları için gerekli tedbirlerin alınması talimatı verilmiştir.

(3) Bu kez, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının İlgi (1) yazısı ekinde gönderilen Kültür ve Turizm Bakanlığının 19.04.2010 tarih ve 82096 sayılı yazısında "Tur Operatörü Temsilcisi"ni;

3.1. "Yurt dışında yerleşik tur operatörünün, oluşturduğu paket tur organizasyonu ile kapsamında her türlü hukuki sorumluluğu kendisine ait olmak üzere yapılacak faaliyetini;

- Tur operatörü nam ve hesabına yapan, organizasyonu soru ve idare eden,

- Hizmet-işletme ilişkisi ile tur operatörüne bağlı olan,

- Bizzat, fiziki/çalışan-temsilcisi sıfatı ile iş gören,

- Hangi hizmetlerini sunan incoming seyahat acentalarına yardımcı olan, görevi indirilen kişi" olarak tanımlandığı,

3.2. Bu tür sahiplerinden; tur operatörü ile Türkiye'de faaliyet gösteren ve anlaşma yapılan (A) grubu seyahat acentası arasındaki ilişkiyi gösteren akdin istenilmesi gerektiğinin ifade edildiği,

3.3. Bu durumda, "Tur operatörü temsilcisi" olarak müracaata bulunan yabancıların a) ilanı Yönetmeliğinin 55.maddesinin (h) bendi kapsamında bulunup bulunmadığının tespiti; vize ve ilama izin işlemleri sırasında tur operatörü ile Türkiye'de faaliyet gösteren iş aklında ibrazının ispatı; maddesi ve söz konusu iş aklının yukarıda belirtilen unsurları içerdikçe ibrazın ibraz olması gerekliliği yönünde bir uygulama geliştirilmesi,

3.4. Bu kapsamda muafiyet verilen yabancıların başka bir meslek icra etmelerinin (n) nemesi amacıyla "Tur operatörü temsilcisi" dışında bir görevde bulunduğunun tespiti halinde yabancı ve işverene hukuki ve cezai yaptırımın uygulanacağına dair bildirimde bulunulmasının yerinde olacağını değerlendirildiği bildirilmiştir.

(4) Son olarak Kültür ve Turizm Bakanlığının alman işi (k)'da kayıtlı yazı sıra ile, Türkiye Seyahat Acentaları Birliği Başkanlığının Bakanlıklarına gönderdiği 02.05.2010 tarih ve 581 sayılı yazıya atfen, 2010 yılı turizm sezonunun başlamış olması ve sektörde tur operatörü temsilcilerinin çalışmaya zorunluluğu göz önünde tutulduğu da; ülkemize turistik vize ile gelen ve muafiyet çerçevesinde talepte bulunanların, evvlece uygulanacak ve arızatı belgeler kapsamında bu yıl için de çalışmalarına izin verilmesinin, tur operatörlerinin ve seyahat acentalarının mağduriyetlerinin önlenmesi bakımından öncelik taşıdığı bildirilmiştir.

(5) Bu itibarla, bundan böyle 4817 Sayılı Kanunun Uygulama Yönetmeliğinin 55. maddesi (h) bendi kapsamında "Tur Operatörü Temsilcisi" sıfatıyla ülkemizde faaliyet gösteren yabancılarla ilgili işlemler aşağıda belirtilen esaslar çerçevesinde yürütülecektir.

3.1. Acentalarca:

3.1.1. "Tur Operatörü Temsilcisi" ve bağlı bulunduğu acentaların ikamet izni müracaatında hazır edeceği belgeler:

- o Yurt dışındaki Tur Operatörünün Türkiye'deki acentaya hitaben yazmış olduğu yazının noter onaylı Türkiye tercümesi,
- o Yurt dışında faaliyet gösteren Tur Operatörünün bağlı olduğu şirketin faaliyet belgesi, imza sirküleri ve imza yetki belgesi,
- o Türkiye'deki acentanın İl Emniyet Müdürlüğü Yabancılar Şube Müdürlüğü'ne hitaben yazısı,
- o TURSAB Belgesi,
- o Tur izn belgesi Belgesi,
- o Yurt dışındaki Tur Operatörü ile yurt içindeki acenta arasındaki sözleşme (yabancı dilde ise noter onaylı tercümesi)

3.1.2. İkamet izni işlemlerinin yürütülmesi:

5683 Sayılı Kanunun 3.maddesi " Türkiye'de bir aydan fazla kalacak yabancılar bu müddet bitmeden ikamet tezkeresi teslim almak için gerekli beyannameyi doldurmak üzere yetkili emniyet makamlarına bir tasvya bilvasta müracaat etmekle ödevlidir." hükmünü amirdir. Bu çerçevede, ikamet tezkeresi müracaatı yabancıların dışında acenta görevlilerince de yapılabilir. Bu durum da;

- o Türkiye'deki seyahat acentasının görevlisine, acenta tarafından verilen yetki belgesi ve nüfus cüzdanı fotokopisi (ikamet tezkeresi teslim alın işlemleri haric, yabancı tur operatörü temsilcileri hakkındaki Emniyet Müdürlüğü Yabancılar Şube Müdürlüğü'ndeki tüm işlemleri yapmak üzere verilen Noter onaylı yetki belgesi)
- o Yabancı uyruklu Tur Operatörü Temsilcisinin, Türkiye'deki acenta yetkilisi ne Yabancılar Şube Müdürlüğü'ndeki müracaat işlemlerini takip etmesi amacıyla onay vordüğün dair antedki kağıda yazılı şirket keşif dilekçesi,
- o Yurt dışındaki Tur Operatörü ile yurt içindeki acenta sahibi aynı kişi ise acenta sahibinin, sahibi olduğu firmaların adlarını-adreslerini beyan eden yazı aslı ile noter onaylı liza sirküleri.

Dışişleri Bakanlığına;

3.2. Belirli bir amaçla vize müracaatında bulunan yabancılarla, yurt dışında erişilebilir olan Tur Operatörü tarafından 3.1 ve 3.2 maddelerde belirtilen hususları içeren belgeyi ibraz etmeleri kaydıyla vize usulü hükümleri çerçevesinde bir takvim yılında vizenin ikamet süresi sekiz (8) ayı geçmemek üzere "tur operatörü temsilcisi" meşruhatlı giriş vizesinin resen verilmesini,

3.3. 5683 Sayılı Kanunun 3.maddesinin 2.fikrasi ve 4817 Sayılı Kanunun Uygulama Yönetmeliğinin 55.maddesinin son fıkrası gereği ülkemize giriş yapmaları halinde faaliyetlerine başlamadan evvel veya her halükarda en geç bir ay içerisinde emniyet makamlarına başvuruda bulunmaları gerektiğinin tebliğ edilmesini,

Umum Vailiklere;

3.4. Dış temsilciliklerimizden alması oldukları "tur operatörü temsilcisi" meşruhatlı vize ile ülkemize giriş yaparak ikamet etmek üzere müracaatta bulunan yabancılarla ülkemize giriş tarihinden geçerli olmak üzere en fazla 8 ay süreli ikamet tezkeresi tanzim edilecektir.

3.5. İkamet tezkeresi bizzat bürounda "Tur Operatörü Temsilcisi" dışında bir görevde bulunduğu anlaşıldığında yabancı ve görevine hukuki ve cezai yaptırım uygulanacağına dair yazılı bildirimde bulunulacak ve bu bildirim yabancının deyasında muhafaza edilecektir. Aksi ile hareket edecek yabancılar iletilmek üzere Çalışma Bakanlığı Müdürlüklerine bildirilecektir.

3.6. Diğer izn bantrol vize veya vize muafiyetinden istifade ile giriş yaparak "tur operatörü temsilcisi" meşruhatlı ikamet tezkeresi talebinde bulunan yabancıların ise, yurt dışındaki temsilciliklerimizden emama uygun vize olarak gelmeleri hususunda bilgilendirilecek ve izinsiz çalışmalar için gerekli tedbirler alınacaktır.

3.7. 2010 yılı turizm sezonunun başlaması ve organizasyonların planlanması netiyle bir defaya mahsus olmak üzere 30 Haziran 2010 tarihinden önce turistik amaçlı olarak ülkemize bantrol vize veya vize muafiyetinden istifadeyle giriş yapmış olup, "tur operatörü temsilcisi" sıfatıyla müracaatta bulunan yabancıların yurt dışındaki temsilciliklerimizden "Tur Operatörü Temsilcisi" meşruhatlı vize ibrazı şartı aranmayacaktır.

Bu çerçevede ilgililer (a, o, d, c, f, g ve h) genelgelerimiz ile ilgililer (b) genelgemiz ile "Tur Operatörü Temsilcisi"ne ilgililer ilgililer maddeleri ile edilmiştir.

Çerçevesinde buna göre yapılarak ilgili birimlerde çalışan personelin bilgilendirilmesini teminen, Dış Temsilciliklerimiz, İl Emniyet Müdürlüğü Yabancılar Şube Müdürlükleri ile İş Müftüleri ve Sosyal Güvenlik Kurumu Müftülerinin talimatlandırılması Dışişleri Bakanlığına, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı ve Umumi Vailiklerden,

Biz konuları uygulama hakkında ilgili seyahat acentalarının bilgilendirilerek 30 Haziran 2010 tarihinden sonra turistik amaçlı bantrol vize veya vize muafiyeti ile ülkemize gelmeleri halinde tur operatörü olarak çalışamayacakları, tespit edildiği takdirde çalışanlar ve çalışanlar hakkında işlem yapılacağı hususunda bilgi edinilmesini ve beyanlarını bilgilendirilmesini Türkiye Seyahat Acentaları Birliğinden,

Bilgilerini Bilgi ve Turizm Bakanlığından arz ve rica ederim.

13.5.2010
Mustafa S. DEMİRER
Vali
Bakanlık
Mülhazat Yürümleri

DAĞITIM :
Gereği :
Dışişleri Bakanlığı (KVDS)
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığına
(Çalışma Genel Müdürlüğü)
Umumi Vailiklere (-posta-)
(İl Emniyet Müdürlüğü)

Bilgi :
Kültür ve Turizm Bakanlığına
(Yatırım ve İşletmeler Genel Müdürlüğü)
Türkiye Seyahat Acentaları Birliğine
(TURSAB)

*** TUR OPERATÖRÜ TEMSİLCİLERİ HAKKINDA DUYURU**

İşleri Bakanlığının 14.05.2010 tarih ve EGM:27-İşleri Bak.Genl.No:2010/31 sayılı genelgesi ile ;

Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkındaki Kanunun Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik yapılmasına Dair Yönetmeliğin 12.01.2010 tarih ve 27469 sayılı Resmi Gazetede Yayınlanarak yürürlüğe girdiği, anılan Kanunun Uygulama Yönetmeliğinin 55.maddesinin (h) bendi "Görev süresi sekiz ay geçmemek kaydıyla Türkiye'ye gelen Tur Operatörü Temsilcisi yabancıların.... Çalışma izni almalarına gerek bulunmamaktadır..."şeklinde değiştiği bildirilmiştir.

*2010 Yılı turizm sezonunun başlaması nedeniyle bir defaya mahsus olmak üzere 30.06.2010 tarihinden önce vize/viza muafiyetinden istifadeyle ülkemize giriş yapmış olan "Tur Operatörü Temsilcilerinin" aşağıdaki evrakları hazırlamaları halinde talepleri kabul edilecektir. Bu uygulama 30 HAZİRAN 2010 TARİHİNDE SONA ERECEKTİR.

*30 HAZİRAN 2010 Tarihinden sonra ülkemize gelecek olan Tur Operatörü Temsilcilerinin ülkelerindeki dış temsilciliklerimizden "TUR OPERATÖRÜ TEMSİLCİSİ" vizesi alarak gelmeleri ve Tur Operatörü Temsilcisi olarak faaliyetlerine başlamadan evvel veya her halükarda en geç 1 (bir) ay içerisinde Emniyet makamlarına başvuru ile bulunarak ikamet tezkeresi almaları gerekmektedir.

TUR OPERATÖRÜ TEMSİLCİSİ MÜRACAATLARINDA BİR DEFAYA MAHSUS TUR ACENTALARINDAN İSTENİLEN EVRAKLAR

- 1- Türkiye'deki acentenin Yabancılar Şube Müdürlüğüne hitaben yazısı.
- 2- Yurt dışındaki Tur Operatörünün Türkiye'deki acenteye hitaben yazmış olduğu yazının noter onaylı Türkçe tercümesi.
- 3- Yurtdışında faaliyet gösteren Tur Operatörünün bağlı olduğu şirketin faaliyet belgesi, imza sirküleri ve imza yetki belgesi
- 4- Türk Acentesinin Sosyal Güvenlik Kurum İşyeri Sicil Numaraları
- 5- Türk Acentesinin TURSAB belgesi.
- 6- Türk Acentesinin Turizm İşletme belgesi
- 7-Yurtdışındaki Tur Operatörü ile yurt içindeki acente arasındaki sözleşme (yabancı dilde ise noter onaylı tercümesi)
- 8- Türkiye'deki seyahat acentesi görevlisine Acente tarafından verilen yetki belgesi ve nüfus cüzdanı fotokopisi.(İkamet tezkeresi teslim alma işlemleri hariç, yabancı tur operatörü temsilcileri hakkındaki Emniyet Müdürlüğü Yabancılar Şube Müdürlüğündeki tüm işlemleri yapmak üzere verilen Noter onaylı yetki belgesi)
- 9- Yabancı uyruklu Tur Operatörü Temsilcisinin, Türkiye'deki acente yetkilisine Yabancılar Şube Müdürlüğündeki müracaat işlemlerini takip etmesi amacıyla (ikamet tezkeresi teslim işlemleri hariç) onay verdiğine dair noterli kağıda yazılmış dilekçesi
- 10- Yurtdışındaki Tur Operatörü ile yurt içindeki acente sahibi aynı kişi ise acente sahibinin, sahibi olduğu firmaların adlarını-adreslerini beyan eden yazı aslı ile noter onaylı imza sirküleri

NOT:

Tur Operatörü Temsilcilerinin İkamet iznaları ile ilgili işlerde 8 nci geçemeyeceğinden 2010 yılı müracaatlarında alınabilecek mükemmül izin olmaksızın 8 nci 2010 yılından itibaren alınacaktır.

YURT DIŞI FİRMA YAZISI ÖRNEĞİ

(TÜRK FİRMASINA HİTABEN)

Aşağıda açık kimlikleri ve pasaport numaraları belirtilen toplam personeliniz, firmanızın Türkiye temsilcisi olan da firmanızın prensipleri doğrultusunda misafirleri ile ilgilenmek, sözleşmemiz olan otel ve acentelerin iş performansı ve hizmet kalitesini kontrol etmek, Havaalanı - Otel - Havaalanı transferlerini yapmak ve otellere info vermek üzere TUR OPERATÖRÜ TEMSİLCİSİ olarak müracaat tarihinden itibaren ay süreyle görevlendirilecek olup, maaş, sigorta, konaklama ve diğer ödemeleri firmamızca karşılanacaktır.

Yurt Dışı Firma Kaşesi ve Mühürü
Yurt Dışı Firma Yetkilisinin isim ve imzası

TÜRKİYE FİRMASININ YAZI ÖRNEĞİ

YABANCILAR ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda açık kimlik bilgileri ve pasaport numaraları belirtilen toplam Personelleri müracaat tarihinden itibaren ay süreyle görevlendirileceklerine ve maaş, sigorta, konaklama ve diğer ödemelerin Yurt dışı firmamızca karşılanacağına dair yazıları ekte sunulmuş olup, adı geçen yabancıları Tur Operatörü Temsilcisi olarak ikamet izni verilmesini;

Arz ederiz.

Firma Kaşesi ve Mühürü
Firma Yetkilisinin isim ve imzası

**ANTETLİ KAĞIDA (TÜRK FİRMASININ)
YETKİ BELGESİ ÖRNEĞİ**

İL EMNİYET MÜDÜRLÜĞÜ
YABANCILAR ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜNE

Yurtdışı firması olan 'ın Türkiye'de Tur Operatörü Temsilcisi olarak görev yapmaktadır. Tur Operatörü temsilcisi olarak ikamet izniyle ilgili müracaat işlemlerini (müracaatı yapacak olan Türk vatandaşının ismi) 'nın benim adına takip etmesini (ikamet tezkeresi teslim işlemi hariç) istiyorum.

Arz ederim.

85279 P.

Yurtdışı firma adına Tur Operatörü Temsilcisi
Vatandaşın Adı: (kendi el yazısı)

Genel Merkez
TRBU/ŞT



İstanbul, 21.05.2010

DUYURU

Değerli Üyeler,

Malumlarınız olduğu ve Birliğimizce duyurulduğu üzere;

12.01.2010 tarih ve 27469 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan:

"Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanunun Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" 7 nci maddesi ile Yönetmeliğin 55.maddesi (h) maddesi değiştirilmiş ve "Görev süresi sekiz yıl ~~devam etmek~~" kaydıyla Türkiye'ye gelen tur operatörü temsilcisi yabancıların, çalışma izni almalarına gerek bulunmamaktadır.

Yasal düzenlemede, "Çalışma İzni Muafiyet Teyit Belgesi" alınması zorunluluk şartı olarak getirilmemiş olmasına rağmen, İç İşleri Bakanlığı 20.04.2010 tarih ve 23 sayılı Genelge ile ; "Ülkemize bandrol vize veya vize muafiyetinden istifade ile giriş yaparak "tur operatörü" mesruhatlı ikamet tezkeresi talebinde bulunan yabancıların "Çalışma İzni Muafiyet Teyit Belgesi" ibraz etmeleri halinde ikamet tezkeresi tanzim edilmesini, aksi takdirde yurt dışındaki temsilciliklerimizden amacına uygun vize alarak gelmeleri hususunda bilgilendirilmelerini ve izinsiz çalışmamaları için gerekli tedbirlerin alınmasını, Umum Valiliklere" duyurmuştu.

Turizm sezonunun başlamış olduğu göz önünde tutulduğunda, uzun yıllardır turizm sektöründe, "tur operatörü temsilcisi" nin, çalışmalarına izin veren uygulamalarından farklı olacak şekilde, yasal mevzuat açısından alınması mecburi tutulmayan, "Çalışma İzni Muafiyet Belgesi" aranmasının son derece zorluklar yaratacağı açıktır.

Birliğimizce; İç İşleri Bakanlığı Emniyet Genel Müdürlüğü, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Çalışma Genel Müdürlüğü, T.C Kültür ve Turizm Bakanlığı'na yapılan başvurular ile bu uygulamanın durdurulması talep edilmiştir.

İlgili makamlarca yapılan değerlendirme neticesinde bu kere;

İÇ İŞLERİ BAKANLIĞI'nın; 14.05.2010 tarih ve EGM-27- İÇ İŞLERİ BAKANLIĞI'nın, 2010/31 sayılı GENELGESİ İLE TUR OPERATÖRÜ TEMSİLCİSİ MÜRACAATLARINDA NASIL UYGULAMA YAPILACAKI, DUYURULMUŞTUR.

2010 yılı turizm sezonunun başlaması nedeniyle bir defaya mahsus olmak üzere;

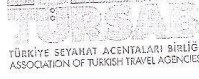
30 Haziran 2010 tarihinden önce turistik amaçlı olarak ülkemize bandrol vize veya vize muafiyetinden istifadeyle giriş yapmış olan yabancılara, ekte sunulan evrakları hazırlayarak talepte bulunmaları halinde "tur operatörü temsilcisi" amaçlı çalışma iznilerinin verileceği;

İFTO



Dikilitaş, Ayık Karam Sokak No:42 Beşiktaş 34349 İSTANBUL
Tel: (0212) 259 84 04 (pbx) Faks: (0212) 259 04 56 / 236 39 78
www.tursab.org.tr / E-mail: tursab@tursab.org.tr

Türkiye



30 Haziran 2010 tarihinden sonra yapılacak müracaatlarda; ÜLKEMİZE GELECEK OLAN "tur operatörü temsilcileri"nin, ülkelerindeki dış temsilciliğimizden "TUR OPERATÖRÜ TEMSİLCİSİ" meşruhatlı vize alarak gelmeleri ve ülkemizde tur operatörü temsilcisi olarak faaliyete başlamadan evvel veya her halükarda en geç 1 (ay) içerisinde Emniyet makamlarına ikamet izni almak üzere müracaat etmeleri zorunludur.
30 HAZİRAN 2010 TARİHİNDEN SONRA ÜLKEYE BANDROL VİZE İLE GİRİŞ YAPMIS OLAN YABANCILARA, "TUR OPERATÖRÜ TEMSİLCİSİ" AMAÇLI ÇALIŞMA İZİNİ KESİNLİKLE VERİLMEMEYECİKTİR.

Konuya ilişkin 30. Haziran 2010 tarihinden sonra herhangi bir aksaklığa sebebiyet verilmemesi ve üyelerimizin ve tur operatörü temsilcisi olarak görev yapacak kişilerin mağduriyet yaşamaması için GENELGE UYGULAMASINDAKİ DÜZENLEMELERE UYULMASI hususunu ÖNEMLİ VE HASSASİYETLE DUYURURUZ.

Bilgilerinize rica ederiz.

TÜRKİYE SEYAHAT AÇENTALARI BİRLİĞİ
(TÜRSAB)

Eki: 1-) İç İşleri Bak. Emn.Gen.Müd. 14.05.2010 tarih ve 2010/31 sayılı Genelgesi

2-) Tur operatörü temsilcileri hakkında DUYURU



Dikilitaş, Aşık Kerem Sokak No.42 Beşiktaş 34349 İSTANBUL
Tel: (0212) 259 84 04 (pbx) Faks: (0212) 259 06 56 / 236 39 78
www.tursab.org.tr / E-mail: tursab@tursab.org.tr

Türkiye